



劍橋

中華民國史

● 第一部

費正清 主編  
章建剛 等譯

THE  
CAMBRIDGE  
HISTORY  
OF CHINA



上海人民出版社

THE  
CAMBRIDGE  
HISTORY  
OF  
CHINA

K258  
05513

劍橋中華民國史

費正清 主編 ● 章建剛 等譯

上海人民出版社

沪新登字101号

责任编辑 唐继无  
屠玮涓  
孔令琴  
封面装帧 范一辛

**剑桥中华民国史**

**第一部**

[美] 费正清 主编

章建刚 等译

上海人民出版社出版、发行

(上海绍兴路54号)

新华书店上海发行所经销 常熟新华印刷厂印刷

开本 850×1156 1/32 印张 33 插页 5 字数 815,000

1991年11月第1版 1991年11月第1次印刷

印数 1—5,000

ISBN 7-208-01267-9/K·302

定价 16.80 元

(内部发行)

## 出版说明

本书原是《剑桥中国史》的第12卷，由美国著名中国学专家、哈佛大学教授费正清主编。《剑桥中国史》的第12卷和第13卷叙述的是1912年至1949年期间中华民国的历史，第12卷为第一部，第13卷为第二部。现将《剑桥中华民国史 第一部》译出，随后将继续翻译《剑桥中华民国史 第二部》，以饷读者。

本书是国外学者对中华民国史的研究成果的结晶，有一定的学术参考价值。它不但为读者提供了广泛的资料，而且为读者提供了值得人们重视的历史研究的视角。毫无疑问，书中作者的不少观点和提法，与我们有着分歧，甚至是根本的分歧。此外，书中所述尚有与史实出入处。为了让中国学者清楚地了解原书作者的全部意图，我们在翻译此书时未作删改，请读者注意鉴别。

原书中引用的中文资料，译者尽力核对了中文原文。个别无从查对者，采用了直译的办法。原书有18幅地图插页，因技术上的原因，中译本删去4幅，保留了14幅。

为了方便读者，书后附有参考书目。

本书的译校者及其分工是：安延明译第一章；田大地译第二章；章建刚、陈静、杨力、田大地译第三章；裘珊萍译第四章；赵军、宋树民译第五章；章建刚译第六章；陈静译第七章；舒可文译第八章；孙乃修译第九章；孙笑冬译第十章；王少军、李河、李剑译第十一章；胡鸿宝、定宜庄、陈理译第十二章；章建刚、安延明译参考书目和序。于福忠校阅了第二章，赵汀阳校阅了第八章，肖阳校阅了第十章，安延明、李河校阅了第十二章的部分译稿。章建刚、安延明、

李河承担了全书的统稿工作。此外，陈静同志在本书翻译过程中做了大量组织协调工作；王铁军同志协助做了大量资料查寻工作。

**编 者**

1991年4月于北京

## 总 编 辑 序

当现代世界正日益紧密地联系在一起时，对于它的历史的理解就变得更为必要，同时，历史学家的任务也变得更为复杂。随着资料的激增和知识的增长，事实与理论正在彼此发生影响。总结已知事物已经成了一项令人望而却步的工作，但另一方面，对于历史的思考来说，知识的事实基础又越来越显得重要。

自本世纪初以来，剑桥史丛书已经在英语世界为多卷本的历史著作树立了样板，其特点是在各卷主编总导之下，由有关专家分别撰写各个章节。由阿克顿勋爵规划的16卷本《剑桥近代史》已于1902至1912年间问世。以后，《剑桥古代史》、《剑桥中世纪史》、《剑桥英国文学史》以及关于印度、波兰和不列颠帝国的剑桥史丛书也陆续出版。现在，12卷本的《新剑桥近代史》已取代了原先的《近代史》，而且，《剑桥欧洲经济史》也即将完稿。其他正在编写中的剑桥史丛书还有伊斯兰教史、阿拉伯文学史、作为西方文明之关键文献及其对西方文明发生影响的《圣经》的历史，以及伊朗史和中国史。

就中国史而言，西方史学家面临着一个特殊的问题。中国的文明史比任何一个西方国家的文明史都更为广泛和复杂，它只是比整个欧洲文明史所涉及的范围略小而已。中国的历史记载浩如烟海，既详尽又广泛，而且，许多世纪以来中国的历史研究一直是高度发展和成熟的。然而，直到最近几十年前，尽管已经有了欧洲汉学家的开拓性工作，但西方对于中国的研究只是局限于翻译一些古代典籍，编写主要的王朝史及制度史史纲。

近来，西方学者更加充分地利用了中国和日本的具有悠久传统的历史研究成果，从而极大地增进了我们对过去的事件和制度的知识，促进了我们对于传统历史学的批判性理解。此外，在这一代的西方中国史学者在继续立足于迅速发展的欧洲、日本和中国的汉学研究的扎实基础的同时，还可以利用现代西方历史研究的新观点、新技术以及社会科学的近期发展成果。而当近期的历史事件对旧的观点提出疑问时，它同时也使一些新的问题凸现出来。在这多重因素的作用下，西方在中国学研究方面的革命性变革的力量正在不断加强。

当1966年开始规划《剑桥中国史》时，编者的目的是要向西方的历史读者提供一部关于中国历史的内容翔实的读本，根据当时的知识状况，它被定为6卷本。从那时起，公认的研究成果不断涌现，新的方法得到应用，以及学术向新领域的拓展，进一步推动了中国史的研究。《剑桥中国史》本身的变化也反映了这一发展：它现已计划出版16卷，即便如此，我们还必须舍去诸如艺术史和文学史等题目，经济学和工艺学的许多内容，以及地方史的所有珍贵资料。

上一个10年里，我们关于中国的知识取得了惊人的进展，这种势头将继续下去，而且速度将有所加快。西方史学家在这一巨大而又复杂的课题上所做的努力已被证明是必要的和值得的，因为他们所在国家的人民需要更广泛更深入地了解中国。中国的历史属于全世界，这不仅因为它有这个权利和必要，还因为它是一门激发人们兴趣的学科。

**费正清**

**丹尼斯·特威切特**

1982年3月

# 本 卷 序

## 拉丁化拼音问题

革命的成就之一就是为汉语语音的记录制定了一个法定的字母书写方案，那就是所谓“拼音”。有人希望这一方案能给先前的混乱局面带来统一，因为在这之前列强的汉学家已分别以他们本民族的语文——英语、法语、德语、俄语等——为汉语的拼写设计了各种拉丁化方案。

在英语读物世界中，威妥玛式拼音方案自本世纪以来已渐渐为学术著作所采用，当然它有它的怪异之处——例如，它用一个撇号作为送气标志，以区分T(威妥玛式写作T')与D(威妥玛式写作T)、P(P')与B(P)、K与G等等。尽管有诸多不便，到1949年时威妥玛式拼音还是成了最为通行的拼音方案，在英语读物世界数不清的各类著作、官方文件和一般文献中为人们所遵循。例如，关于1368至1965年间中国名人的四部主要英文传记辞典(总计11卷)都使用了威妥玛式拼音。此外，因为外国人到了中国，所以有一部分历史记录并不是用汉语完成的。这就是说，就某些资料而言，并作为本卷所及历史时期的探索工具，威妥玛式拼音依旧是具有权威性的，因此我们现在继续使用它。而如果在本卷中使用新的拼音方案将会使研究者们的工作变得极为复杂。

## 鸣 谢

编者对各位作者持久的耐心与合作万分感谢，因为这样一项



事业离开了这些耐心与合作将无法完成。编者感谢凯瑟琳·弗罗斯特·布鲁纳为本书编制了索引，并感谢琼·希尔协助行政和编辑工作；感谢哈佛研究生院的江勇振提供必不可少的参考书目，并感谢密苏里大学的谢文荪和芝加哥大学的盖伊·阿利托对参考书目的评定。我们向福特基金会并通过美国学术学会理事会向全国人文科学基金会表示感谢，感谢他们在编辑经费方面的资助。在社会科学研究委员会的协助下，本卷的撰稿人工作会议得以于1976年8月在麻省坎布里奇举行。在本书的孕育过程中，第2、3、12章的雏形曾作为独立的小册子出版过，现在它们又一次诞生了。

**费正清**

# 目 录

总编辑序  
地图目录  
表格目录  
本卷序

## 第一章 导论：中国历史上的沿海与内陆

(费正清, 哈佛大学历史学教授)

外来影响问题·····	1
作为一种次要传统的中国沿海·····	10
通商口岸的混合社会·····	23

## 第二章 经济趋势(1912—1949)

(费维恺, 密执安大学历史学教授)

引言·····	32
人口·····	39
国民收入·····	42
工业·····	47
农业·····	72
运输·····	102
政府与经济·····	111
对外贸易和外国投资·····	128

### 第三章 外国势力在华存在

(费维恺)

外国势力之网.....	142
外交官.....	165
传教士.....	176
中国政府机构.....	189
经济利益.....	204

### 第四章 革命后的政治生活：袁世凯时代(1912—1916)

(欧内斯特·P.扬,芝加哥大学历史学教授)

辛亥革命的双重遗产.....	221
新秩序的结构.....	225
政党与立宪政府.....	229
袁世凯的问题.....	238
二次革命.....	241
独裁政体.....	250
袁世凯的帝制运动.....	260

### 第五章 立宪共和国：北京政府(1916—1928)

(安德鲁·J.内森,哥伦比亚大学政治学教授)

宪政的社会和思想根源.....	273
北京政府.....	278
现代银行的政治作用.....	283
派系与个人关系.....	285
安福国会的选举(1918).....	289
共和理想的式微(1922—1928).....	293

## 第六章 军阀时代：北京政府的政治 与军人专制(1916—1928)

(詹姆斯·E. 谢里登, 西北大学历史学教授)

地方上的情况：军阀和军阀统治·····	299
北京的情况：军人专制与动荡·····	325
军阀统治和中国社会·····	335

## 第七章 思想的转变：从改良运动到 五四运动(1895—1920)

(费侠莉, 加利福尼亚州立大学历史学教授)

改良思想中的进化主义·····	340
国粹与儒家的未来：新传统主义的出现·····	370
社会乌托邦和五四运动的背景·····	395

## 第八章 五四及五四之后的思想史主题

(史华慈, 哈佛大学历史学与政治学教授)

5月4日的事件·····	431
进步与民族主义·····	434
革命·····	441
辛亥革命和“新文化”·····	445
五四及其后果·····	455
马克思列宁主义的传入·····	457
问题与“主义”·····	461
大众文化之主题·····	463
“新传统主义”——从传统中寻找真理·····	465
关于科学与人生的论战·····	468
马克思主义的兴盛·····	474

## 第九章 文学潮流(一):追求现代性(1895—1927)

(李欧梵,芝加哥大学中国文学教授)

清末文学(1895—1911)·····	483
鸳鸯蝴蝶派小说与五四的转变(1911—1917)·····	493
五四时代(1917—1927)·····	496

## 第十章 1927年以前中国的共产主义运动

(陈志让,约克大学历史学教授)

对马克思主义的皈依·····	546
中国共产党的创立·····	556
第一次统一战线中的紧张关系·····	561

## 第十一章 国民革命:从广州到南京(1923—1928)

(韦慕庭,哥伦比亚大学历史学教授)

革命运动的发起·····	571
内部的纷争·····	599
统一中国的最初努力·····	625
革命目标之间的冲突·····	656
武汉政权面临的种种问题·····	692
共产党人的武装暴动·····	725
最后一战:北京的克复和定都南京·····	749

## 第十二章 中国的资产阶级(1911—1937)

(白吉尔,巴黎第三大学民族学院东方语言与文化教授)

中国资产阶级的诞生·····	773
1911年:无形的资产阶级革命·····	780
中国资本主义的黄金时代(1917—1923)·····	796
资产阶级的政治失败·····	814

从经济的危机到政治上的隐退(1923—1927)·····	838
官僚政治卷土重来,资产阶级走向衰落(1927—1937)·····	861
<b>参考书目</b> ·····	<b>879</b>

## 地图目录

1. 民国时期中国的分省 .....34
2. 主要作物区域·····73
3. 1949年以前的铁路·····103
4. 1920年前后在中国的外国“领地”·····144
5. 1920年直皖战争前夕军阀势力的分布·····314
6. 1922年第一次直奉战争前夕军阀势力的分布·····315
7. 1924年第二次直奉战争前夕军阀势力的分布·····316
8. 1926年初军阀势力的分布·····317
9. 20年代初期的广东和广西·····600
10. 1926—1928年的北伐战争·····629
11. 北伐战争期间的湖南与江西·····632
12. 北伐战争期间的湖北·····634
13. 长江下游地区·····668
14. 1928年前后的中国北方·····755

## 表格目录

表1. 1933年人口就业分布 .....	40
表2. 1933年的国内总产值 .....	42
表3. 1914—1918年、1933年和1952年的国内总产值 .....	44
表4. 1933年现代工业的产值和雇工数 .....	49
表5. 1933年和1938—1946年国民党控制地区部分 工业品、电力和煤炭产量指数 .....	53
表6. 1912—1949年中国大陆工业生产指数 .....	58
表7. 1933年14种产品中手工业产值在总产值中的 比重 .....	60
表8. 1875—1931年棉布和棉纱供应来源 .....	62
表9. 1933年华资和外资工厂的产值和雇工数 .....	67
表10. 一些工业部门中华资和外资企业在总产值 中的比重 .....	69
表11. 1933年农业各部门产值 .....	73
表12. 1914—1957年农业总产值 .....	74
表13. 1914—1957年种植业产品产量 .....	75
表14. 1913—1937年农产品价格、贸易条件、土地 价格、农业工钱和土地税指数 .....	79
表15. 1934—1935年农村土地所有权状况 .....	87
表16. 30年代租佃率、出租土地数量、农户土地规 模、租制和地租率 .....	91
表17. 各类农户在全部农户中所占的比重 .....	94



表18. 1934年农业信贷来源·····	98
表19. 1912—1947年中国管辖铁路客货运量指数·····	108
表20. 1928—1937年南京政府的收入和支出·····	118
表21. 1937—1948年纸币发行量和物价指数·····	127
表22. 1902—1936年外国在华投资·····	130
表23. 1902—1936年主要国家在华投资·····	130
表24. 外国在华直接投资的部门分布·····	132
表25. 外国在华投资的地区分布·····	132
表26. 1912—1936年对外贸易额和指数·····	134
表27. 1903年、1930年和1935年的国际收支平衡·····	137
表28. 对外贸易结构·····	138
表29. 中国的主要贸易国(或地区)·····	140
表30. 在华外国“公司”与居民的估计数·····	158
表31. 基督教在中国的发展·····	179
表32. 1919年基督教各教派实力状况·····	180
表33. 1919年基督教各大传教团体·····	182
表34. 1919年基督教教会学校及入学人数·····	186
表35. 1915年征税股内班职员任用情况·····	196
表36. 外资在煤炭与棉纺织工业中的比重·····	212
表37. 民初国家立法机构·····	280
表38. 战争年份若干中国城市的人口增长·····	803